

Pet Food Solutions'

ETICHETTATURA E CODIFICA
LABELLING AND CODING



Uno sguardo sul pet world

An overview on the pet world

Dati recenti indicano che oltre 80 milioni di famiglie europee possiedono un animale domestico.

Questo numero è in costante crescita così come il ruolo che, l'animale da compagnia, riveste nella vita delle famiglie e di conseguenza delle attenzioni che gli sono dedicate.

La cura responsabile da un lato e il progresso delle conoscenze scientifiche relative all'alimentazione animale e alle tecnologie industriali dall'altro hanno dato impulso ad un mercato in continua crescita. Il cibo preparato risulta, da un punto di vista nutrizionale, più idoneo a preservare il benessere degli animali, e, sul mercato, incontra la preferenza dei consumatori.

L'industria del pet food è in continua crescita e l'Europa è leader in questa industria visto che genera il 30% delle vendite a livello mondiale.

Così come per il cibo umano, quello per animali è soggetto ad una rigida regolamentazione relativa agli standard, alla sicurezza e alla qualità (si veda regolamento europeo 767/2009).

La comunicazione on-pack, o etichettatura, è lo strumento più importante e diffuso per comunicare con l'acquirente, la rete di distribuzione e le autorità competenti.

Recent data show that over 80 million European families have a pet.

This number is constantly growing as well as the role that the pets play in the life of families and consequently of the attention dedicated to them.

Responsible care on the one hand and the advancement of scientific knowledge on animal feed and industrial technologies on the other, have given impetus to a constantly growing market. The prepared food is, from a nutritional point of view, more suitable for preserving the welfare of the animals, and, on the market, meets the preference of consumers.

The pet food industry is constantly growing and Europe is a leader in this industry as it generates 30% of worldwide sales.

As for human food, the animal one is subject to strict regulations concerning standards, safety and quality (see European regulation 767/2009).

On-pack communication, or labelling, is the most important and widespread tool for communicating with the buyer, the distribution network and the competent authorities.



La scelta dell'etichetta autoadesiva

The choice of the self-adhesive label

La scelta dell'etichetta autoadesiva, rispetto altri sistemi di identificazione dei prodotti, è quella che garantisce alle aziende produttrici di **pet food**:

- Elevata **produttività**, con cadenze fino a 450 pz./min
- Estrema **flessibilità**: varietà dei formati trattabili, possibilità di aggiungere informazioni successive
- **Garanzia** di ottemperare alle disposizioni legislative con tecnologie collaudate in settori cruciali (alimentare, farmaceutico)
- **Igiene**, grazie all'utilizzo di componenti solide e robuste e alla struttura che facilita le operazioni di manutenzione e pulizie degli impianti
- **Scelta** tra diverse tipologie di impianti, a seconda delle specifiche esigenze produttive

The choice of **self-adhesive labels**, compared to other product identification systems, is the one that provides **pet food** companies with:

- **High productivity**, with output rates up to 450 pcs/min
- Extreme **flexibility**: variety of treatable formats, possibility to customize layout and information
- **Guarantee** to comply with legislative provisions with proven technologies in crucial sectors (food, pharmaceutical)
- **Hygiene**, thanks to the use of robust components and to the structure that facilitates maintenance and cleaning
- **Choice** between different types of systems, depending on specific production needs

La scelta di Etipack

The choice of Etipack



Etipack, dal 1978 produttore di macchine per l'etichettatura e la codifica, offre soluzioni specifiche a quelle aziende che decidono di realizzare la comunicazione on-pack attraverso l'utilizzo di **etichette autoadesive**, per le informazioni obbligatorie o facoltative.

La scelta di Etipack è garanzia di **esperienza**, con un know-how consolidato in oltre 40 anni di lavoro sul campo, **affidabilità**, grazie ad una concezione e progettazione industriale delle macchine, al **servizio**, garantito da una rete diffusa di distributori e tecnici formati sulle ultime tendenze del mercato, alla **conoscenza** delle possibili variabili di applicazione, al **supporto** in fase di scelta della soluzione migliore.

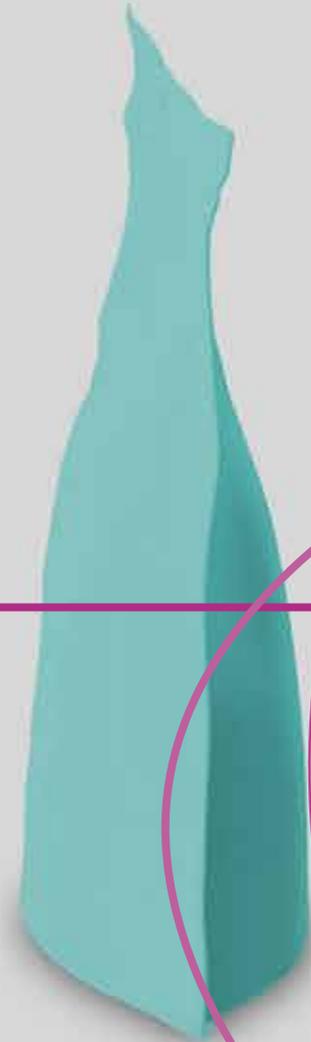
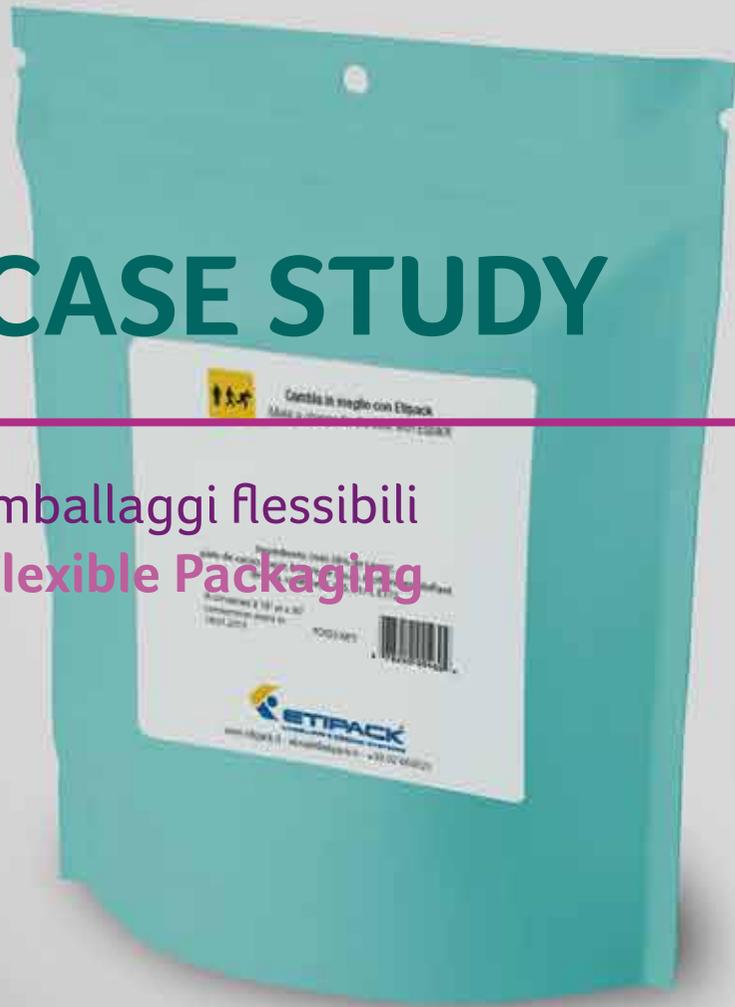
Etipack has been a manufacturer of labelling and coding machines since 1978 and provides specific solutions to those companies that decide to carry out on-pack communication through the use of **self-adhesive labels**, for mandatory or optional information.

The choice of Etipack is a guarantee of **experience**, with a consolidated know-how in over 40 years of **successful track records** and **reliability**. Our company is reputed for **industrial** conception and design of the machines, for the **service**, guaranteed by a widespread network of distributors and technicians trained on the latest market trends, **knowledge** of possible application variables, **support** in choosing the best solution.



CASE STUDY

Imballaggi flessibili
Flexible Packaging



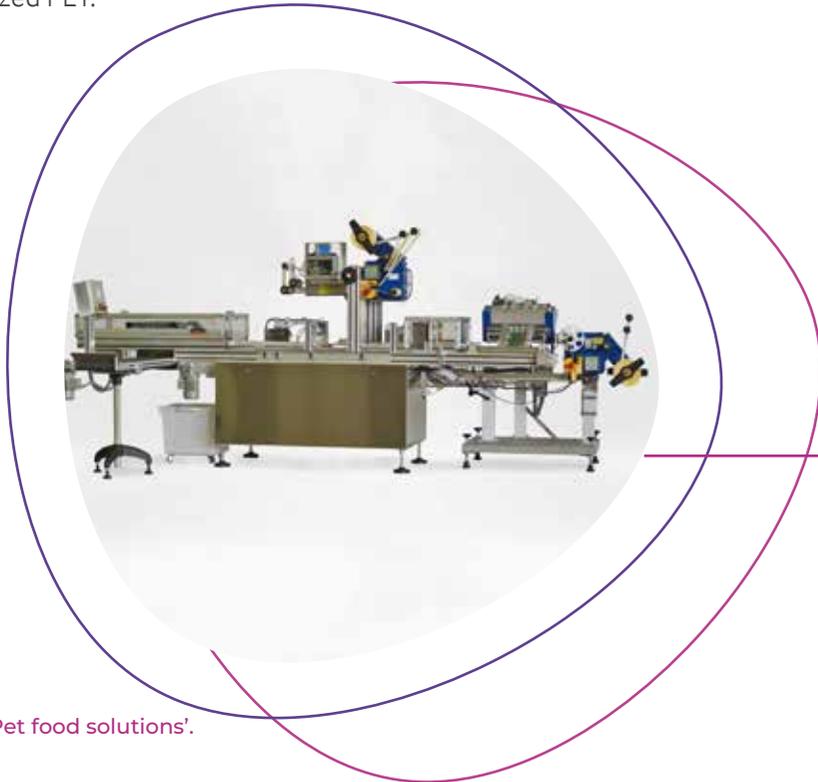
02

Imballaggi flessibili

Flexible Packaging

L'azienda produttrice ha necessità di una soluzione flessibile per l'alimentazione, la stampa e l'etichettatura su sacchetti Doypack che utilizzano materie prime PET, PE, PA, OPP, EVOH, PVDC, SIOX, PET metallizzato.

The customer requires a flexible solutions to feed, print and label Doypack pouches, made of PET, PE, PA, OPP, EVOH, PVDC,SIOX, metallized PET.



La proposta di Etipack si è orientata verso un sistema integrato di sfogliamento, stampa ed etichettatura.

Etipack provided an integrated system combining different functions: fricition feeding, thermal transfer printing and labelling.

Re

Necessità di alimentare automaticamente le buste.

Automatic feeding of pouches to the conveyor.

So

Sfogliatore con motore brushless Whizzy 350, provvede ad alimentare il sistema, separando in maniera automatica le buste caricate nell'apposito magazzino.

Friction Feeder Whizzy 350, equipped with brushless motor, automatically separates and feed pouches stacked in the magazine.

**Re**

Necessità di aggiornare e modificare, di volta in volta, i dati variabili sull'etichetta.

Data on labels may vary according to content.

So

Gruppo stampa a trasferimento termico permette di codificare le singole etichette, con codici a barre o datamatrix, QR code, con dati variabili quali lotto e scadenze, elenco ingredienti.

Thermal printing unit provides printing of barcodes, datamatrix and QR codes, variable data, ingredients.

Re

Applicazione dell'etichetta.

Label application.

So

Etichettatrice per l'applicazione dell'etichetta autoadesiva garantisce la massima flessibilità di produzione.

Labelling machine applying self-adhesive labels for highest flexibility.

**Re**

Necessità di pre-apertura delle buste dotate di chiusura minigrip.

Pre-opening of pouches with minigrip closure.

So

Coppia di ventose che stabilizzano la busta e di pinze pneumatiche che aprono la busta depositandola su un nastro di raccolta.

Couple of sucks for product stabilizing and pneumatic pliers for pouch opening.

Re

Certezza che il prodotto sia etichettato con dati corretti.

Data on labels have to comply with regulations.

So

Controllo sulla stampa effettuata, con dispositivo che prevede l'espulsione dei prodotti non idonei sulla base dei parametri impostati dall'operatore.

Control on printing and device providing for ejection of pouches non-conforming with parameters set by the operator.



www.facebook.com/etipack



www.linkedin.com/company/etipack-spa



www.youtube.com/user/etipackitalia



Etipack s.p.a.
Via Aquileia, 55/61
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02 660621 Fax. 02 6174919
<https://etipack.it/> - marketing@etipack.it